



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services - EL Division/Services

professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Informatics Professional Serv PSB Services professionnels en informatique pour DSB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZR-210495/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20210495	<b>Date</b> 2021-02-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-606-38962	
<b>File No. - N° de dossier</b> 606el.E60ZR-210495	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-03-16</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mansour, Silvana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 606el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-9935 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification vise à fournir des réponses aux questions soulevées par les soumissionnaires potentiels et une modification.

**Question 29 :**

En ce qui concerne les changements de format publiés dans la modification 001, appendice B de la pièce jointe 4.1, le Canada envisagerait-il un changement de format de la Section 3: Détails des ressources? Par exemple, avoir la catégorie de ressources de l'appel d'offres et la catégorie de ressources du contrat répertoriées sur deux lignes consécutives en haut du tableau. Ajouter également des colonnes pour afficher les tâches de l'énoncé des travaux et les tâches correspondantes du contrat ?

**Réponse 29 :**

La préférence de format est donnée à l'annexe B modifiée de la pièce jointe 4.1 afin de voir le lien entre les catégories de ressources de l'énoncé de travail et les catégories de ressources équivalentes. Veuillez vous référer à la modification ci-dessous de l'annexe B à la pièce jointe 4.1

**Question 30 :**

Les soumissionnaires doivent remplir l'annexe A pour justifier la valeur facturée des contrats utilisés en réponse au critère obligatoire O1, qui est le même tableau utilisé pour justifier les jours facturés pour le critère obligatoire O2. Étant donné que le critère obligatoire O1 n'a aucun rapport avec le critère O2 et que le tableau de l'annexe A exclu l'utilisation de contrats pour lesquels les soumissionnaires ont fourni des services professionnels en informatique en dehors des catégories énumérées, nous demandons au Canada de fournir un tableau autonome à remplir en réponse au critère obligatoire O1.

**Réponse 30 :**

L'annexe B de la pièce jointe 4.1 est le tableau à utiliser pour démontrer la conformité au critère obligatoire d'entreprise O1. Voir l'amendement ci-dessous de l'annexe B.

**Question 31 :**

Le critère obligatoire O1 stipule que les soumissionnaires doivent remplir les annexes A et B de la pièce jointe 4.1. L'annexe A exige que les entreprises fournissent des jours facturables pour les 12 catégories de ressources. Le critère O1 demande seulement aux soumissionnaires de fournir un (1) contrat de référence dont la valeur totale facturée est de 5 000 000,00 \$. Les entreprises doivent-elles comprendre qu'elles sont tenues de fournir des jours facturables pour les 12 catégories de ressources pour ce (1) contrat ? Ce langage prête à confusion étant donné que les critères O2 et C1 autorise jusqu'à sept (7) contrats à fournir pour présenter les jours facturables. La Couronne peut-elle fournir des éclaircissements ?

**Réponse 31 :**

Il y avait une erreur dans la modification 001 concernant l'appendice B de la pièce jointe 4.1, qui a été corrigée dans cette modification. De plus, O.1 est modifié pour supprimer l'exigence de remplir l'annexe A en réponse à ce critère. L'annexe A est le tableau à utiliser pour répondre au critère coté C.1. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

**Question 32 :**

Compte tenu du volume de contrats de référence requis pour les critères cotés C2 à C6 et du temps qu'il faut pour communiquer avec les clients pour obtenir des informations, la Couronne pourrait-elle envisager d'accorder une prolongation de deux (2) semaines, en modifiant la date de clôture au 16 mars 2021.

**Réponse 32 :**

La date de clôture a été reportée. Voir la modification ci-dessous.

**MODIFICATION :**

**À la page 1**

**SUPPRIMER :**

L'invitation prend fin à 2 :00 p.m. le 2 mars 2021

**INSÉRER :**

L'invitation prend fin à 2 :00 p.m. le 16 mars 2021

## À la PIÈCE JOINTE 4.1 - EXIGENCES OBLIGATOIRES RELATIVES À L'ENTREPRISE

SUPPRIMER :

Critères	Critères obligatoires	Respecté O/N	Expérience démontrée (le soumissionnaire doit entrer les renseignements)
<b>O1(PO)</b>	<p>Le soumissionnaire doit fournir au moins un contrat cité en référence pour l'entreprise ayant une valeur facturée* cumulative d'au moins 5 000 000,00 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables comprises) pour services rendus dans les 5 années précédant la date de publication de la présente DP. Le contrat doit avoir porté sur la fourniture de ressources en informatique responsable de la prestation de services professionnels en informatique.</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un sommaire de la portée, les catégories de ressources et les principales responsabilités associées à l'élaboration et au soutien opérationnel des services professionnels en informatique pour chaque contrat cité en référence.</p> <p>Remarque : Afin de démontrer qu'il respecte ce critère, le soumissionnaire devrait fournir les renseignements suivants pour chaque contrat cité en référence :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une lettre signée par le client, et non par le soumissionnaire, attestant que les renseignements fournis au tableau de réponse du soumissionnaire (<b>appendice B de la pièce jointe 4.1</b>) sont exacts;</li><li>2. un tableau de réponse du soumissionnaire <b>aux appendices A et B de la pièce jointe 4.1</b>.</li></ol>		

**INSÉRER :**

<b>O1<sup>(PC)</sup></b>	<p>Le soumissionnaire doit fournir au moins un contrat cité en référence pour l'entreprise ayant une valeur facturée* cumulative d'au moins 5 000 000,00 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables comprises) pour services rendus dans les 5 années précédant la date de publication de la présente DP. Le contrat doit avoir porté sur la fourniture de ressources en informatique responsable de la prestation de services professionnels en informatique.</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un sommaire de la portée, les catégories de ressources et les principales responsabilités associées à l'élaboration et au soutien opérationnel des services professionnels en informatique pour chaque contrat cité en référence.</p> <p>Remarque : Afin de démontrer qu'il respecte ce critère, le soumissionnaire devrait fournir les renseignements suivants pour chaque contrat cité en référence :</p> <p>une lettre signée par le client, et non par le soumissionnaire, attestant que les renseignements fournis au tableau de réponse du soumissionnaire (<b>appendice B de la pièce jointe 4.1</b>) sont exacts.</p>		
--------------------------	--	--	--

## À l'APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE 4.1

### SUPPRIMER :

FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DP

Le soumissionnaire doit démontrer une expérience contractuelle dans la fourniture d'au moins 12 catégories de ressources (ou des catégories de ressources équivalentes sous un titre différent\*) pour le nombre minimal de jours facturables requis par catégorie, au cours des cinq (5) années précédant la date de publication de la demande de soumissions. Les services fournis doivent avoir été fournis dans le cadre de sept (7) contrats au maximum.

\*Pour que des catégories de ressources équivalentes soient prises en considération, le soumissionnaire doit fournir une lettre signée par son client, et non par le soumissionnaire, pour attester que les tâches exécutées par la ou les catégories de ressources et le niveau en vertu de chacun des contrats identifiés comprennent **au moins 50 % des tâches énoncées à l'article 4.0 de l'annexe A, Énoncé des travaux** de la présente demande de soumissions, pour la catégorie de ressources évaluée.

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

N° de référence du contrat du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

#### SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui/Non)	
Nom de l'organisation client	
Nom de la personne-ressource du client	
Adresse	
Téléphone	
Télécopieur	
Courriel	

#### SECTION 2 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat	
Date d'attribution	

Date d'expiration	
Description du besoin :	
<b>SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES</b>	
Catégorie de personnel et niveau	Tâches effectuées dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche connexe énumérée dans l'énoncé des travaux

**INSÉRER :**

**FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DP**

Le soumissionnaire doit fournir au moins un contrat cité en référence pour l'entreprise ayant une valeur facturée\* cumulative d'au moins 5 000 000,00 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables comprises) pour services rendus dans les 5 années précédant la date de publication de la présente DP. Le contrat doit avoir porté sur la fourniture de ressources en informatique responsable de la prestation de services professionnels en informatique.

Le soumissionnaire doit fournir un sommaire de la portée, les catégories de ressources et les principales responsabilités associées à l'élaboration et au soutien opérationnel des services professionnels en informatique pour chaque contrat cité en référence.

Remarque : Afin de démontrer qu'il respecte ce critère, le soumissionnaire devrait fournir les renseignements suivants pour chaque contrat cité en référence :

une lettre signée par le client, et non par le soumissionnaire, attestant que les renseignements fournis au tableau de réponse du soumissionnaire (**appendice B de la pièce jointe 4.1**) sont exacts.

\*Pour que des catégories de ressources équivalentes soient prises en considération, le soumissionnaire doit fournir une lettre signée par son client, et non par le soumissionnaire, pour attester que les tâches exécutées par la ou les catégories de ressources et le niveau en vertu de chacun des contrats identifiés comprennent **au moins 50 % des tâches énoncées à l'article 4.0 de l'annexe A, Énoncé des travaux** de la présente demande de soumissions, pour la catégorie de ressources évaluée.

Nom du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

N° de référence du contrat du soumissionnaire : \_\_\_\_\_

**SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CLIENT**

Client gouvernemental (Oui/Non)	
Nom de l'organisation client	
Nom de la personne-ressource du client	
Adresse	
Téléphone	
Télécopieur	
Courriel	



## SECTION 2 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat	
Date d'attribution	
Date d'expiration	

Description du besoin :

## SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES

Catégorie de ressource et niveau	Catégorie de ressource équivalente (tel qu'il apparaît dans le contrat de référence)	Tâches effectuées dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche connexe énumérée dans l'énoncé des travaux  Pour des catégories de ressources équivalentes, les tâches exécutées correspondent à au moins 50% des tâches énumérées à l'article 4.0 de l'annexe A, Énoncé des travaux

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES**